

Toute nomination à titre définitif est subordonnée au résultat favorable de l'examen médical passé devant le service extérieur compétent désigné par le Bureau.

Le lauréat peut être nommé à titre définitif après avoir effectué avec succès la période de stage requise.

La description de la fonction ainsi que la procédure de sélection sont plus amplement détaillées dans le règlement complet de sélection et dans le formulaire obligatoire d'inscription que vous pourrez obtenir auprès du Parlement bruxellois (tél. : 02-549 64 20 ou 02-549 62 26 - Courriel : examens@parlbru.irisnet.be) ou via le site web du Parlement bruxellois, rubrique "Pratique", menu "Recrutement" (<http://www.parlbruparl.irisnet.be>).

La rémunération annuelle brute (échelle A/1) est de minimum 44.585,83 EUR à 77.129,43 EUR maximum à l'indice actuel 1,5157, allocations réglementaires non comprises.

Vous posez votre candidature uniquement par courrier en complétant le formulaire d'inscription "Parlement bruxellois - Concours de recrutement pour la fonction d'attaché-traducteur (m/f)" à envoyer à l'adresse suivante : Parlement bruxellois, service du personnel, 1005 Bruxelles.

Les demandes antérieures doivent être renouvelées.

Posez votre candidature jusqu'au **11 février 2011**.

Le cachet de la poste faisant foi.

Om in vast verband te worden benoemd, moet men medisch gekeurd zijn door de bevoegde externe dienst die door het Bureau is aangesteld.

De geslaagde kandidaat kan in vast verband worden benoemd nadat hij de vereiste stageperiode met succes heeft voltooid.

De gedetailleerde functiebeschrijving en selectieprocedure vindt u in het volledige selectiereglement en in het verplichte inschrijvingsformulier, die u kan verkrijgen bij het Brussels Parlement (tel. : 02-549 64 20 of 02-549 62 26 - e-mail : examens@parlbru.irisnet.be) of via de website van het Brussels Parlement, rubriek "Praktisch", menu "Aanwervingen" (<http://www.parlbruparl.irisnet.be>).

De jaarlijkse brutowedde (schaal A/1) bedraagt minimum 44.585,83 EUR tot maximum 77.129,43 EUR tegen het huidige indexcijfer 1,5157, reglementaire toelagen niet inbegrepen.

Om te solliciteren, dient u het formulier "Parlement bruxellois - Concours de recrutement pour la fonction d'attaché-traducteur (m/f)" ingevuld met de post terug te sturen naar het volgende adres : Brussels Parlement, Personeelsdienst, 1005 Brussel.

Vroegere aanvragen moeten worden hernieuwd.

Solliciteren kan tot **11 februari 2011**.

De poststempel geldt als bewijs.

PARLEMENT DE LA REGION DE BRUXELLES-CAPITALE

[C – 2011/20002]

Le Parlement bruxellois Modifications au statut du personnel des services permanents du Parlement

Le Parlement bruxellois a décidé, lors de ses réunions des 23 et 24 décembre 2010, de modifier les articles 71, 79, 81 et 82 du statut du personnel des services permanents du Parlement.

Ces modifications ainsi que les textes coordonnés des articles modifiés se trouvent au compte rendu intégral des réunions mentionnées ci-avant.

BRUSSELS HOOFDSTEDELIJK PARLEMENT

[C – 2011/20002]

Het Brussels Hoofdstedelijk Parlement. — Wijzigingen aan het personeelsstatuut van de permanente diensten van het Parlement

Het Brussels Hoofdstedelijk Parlement heeft beslist, tijdens zijn vergaderingen van 23 en 24 december 2010, wijzigingen aan te brengen aan de artikelen 71, 79, 81 en 82 van het personeelsstatuut van de permanente diensten van het Parlement.

Deze wijzigingen en de gecoördineerde teksten van de gewijzigde artikelen bevinden zich in het integraal verslag van voormelde vergaderingen.

BANQUE NATIONALE DE BELGIQUE

[C – 2011/18011]

Liste des contrôles arithmétiques et logiques auxquels sont soumis les comptes annuels des associations sans but lucratif et fondations, déposés à la Banque Nationale de Belgique et établis suivant les schémas prévus par l'arrêté royal du 19 décembre 2003 relatif aux obligations comptables et à la publicité des comptes annuels de certaines associations sans but lucratif, associations internationales sans but lucratif et fondations

En application de l'article 34, alinéa 2, de l'arrêté royal du 19 décembre 2003 dont il est fait mention dans le titre ci-dessus, la Banque Nationale de Belgique publie la liste des contrôles arithmétiques et logiques auxquels sont soumis les comptes annuels établis suivant les schémas prévus dans la partie I^{re}, livre premier, titre IV, chapitres II et III de l'arrêté royal du 19 décembre 2003 précité.

La Centrale des bilans communique que les modifications suivantes sont apportées à la liste publiée au *Moniteur belge* du 13 mars 2008 (p. 15328 à 15334), avec effet au 1^{er} avril 2011 :

A. Liste des contrôles réalisés au départ du schéma complet pour associations

III. Annexe ou contrôles de cohérence entre les rubriques de l'annexe, d'une part, et entre celles-ci et divers éléments du bilan ou du compte de résultats, d'autre part

III.1. Etat des frais d'établissement

Le contrôle :

$$20 = 20P + 8002 - 8003 + 8004$$

est remplacé par :

$$\text{Si } 20P > 0 \text{ ou } 8002 > 0 \text{ ou } 8003 > 0 \text{ ou } 8004 \text{ est}$$

complété, alors $20 = 20P + 8002 - 8003 + 8004$

NATIONALE BANK VAN BELGIË

[C – 2011/18011]

Lijst van de rekenkundige en logische controles waaraan de jaarrekeningen van verenigingen zonder winstoogmerk en stichtingen, neergelegd bij de Nationale Bank van België en opgesteld volgens de schema's bepaald in het koninklijk besluit van 19 december 2003 betreffende de boekhoudkundige verplichtingen en de openbaarmaking van de jaarrekening van bepaalde verenigingen zonder winstoogmerk, internationale verenigingen zonder winstoogmerk en stichtingen worden onderworpen

In toepassing van artikel 34, tweede lid, van het in de hoofding vermelde koninklijk besluit van 19 december 2003 maakt de Nationale Bank van België de lijst bekend van de rekenkundige en logische controles waaraan de jaarrekeningen opgesteld volgens de schema's bepaald in deel I, boek I, titel IV, hoofdstukken II en III van voormeld koninklijk besluit van 19 december 2003 worden onderworpen.

De Balanscentrale deelt mee dat de volgende wijzigingen met ingang van 1 april 2011 worden aangebracht aan de lijst gepubliceerd in het *Belgisch Staatsblad* van 13 maart 2008 (blzn. 15328 tot 15334) :

A. Lijst van de controles uitgevoerd op het volledig schema voor verenigingen

III. Toelichting of controles van de samenhang tussen de rubrieken van de toelichting enerzijds en deze laatste en diverse elementen van de balans of van de resultatenrekening anderzijds

III.1. Staat van de oprichtingskosten

De controle :

$$20 = 20P + 8002 - 8003 + 8004$$

wordt vervangen door :

Als $20P > 0$ of $8002 > 0$ of $8003 > 0$ of 8004 is ingevuld, dan

$$20 = 20P + 8002 - 8003 + 8004$$

Le contrôle :

$$20 = 200/2 + 204$$

est remplacé par :

Si $20P > 0$ ou $8002 > 0$ ou $8003 > 0$ ou 8004 est

complété, alors $20 = 200/2 + 204$

III.5. Amortissements et réductions de valeur

Le contrôle :

$$630 + 660 + 6501 = 8003 + 8071 + 8072 + 8073 + 8074 + 8271 + 8272 + 8273 + 8274 + 8275 + 8276$$

est remplacé par les deux contrôles suivants :

$$630 + 660 + 6501 \geq 8003 + 8071 + 8072 + 8073 + 8074 + 8271 + 8272 + 8273 + 8274 + 8275 + 8276$$

$$\text{Si } 8003 > 0 \text{ alors } 630 + 660 + 6501 = 8003 + 8071 + 8072 + 8073 + 8074 + 8271 + 8272 + 8273 + 8274 + 8275 + 8276$$

De controle :

$$20 = 200/2 + 204$$

wordt vervangen door :

Als $20P > 0$ of $8002 > 0$ of $8003 > 0$ of 8004 is ingevuld, dan

$$20 = 200/2 + 204$$

III.5. Afschrijvingen en waardeverminderingen

De controle :

$$630 + 660 + 6501 = 8003 + 8071 + 8072 + 8073 + 8074 + 8271 + 8272 + 8273 + 8274 + 8275 + 8276$$

wordt vervangen door de twee volgende controles :

$$630 + 660 + 6501 \geq 8003 + 8071 + 8072 + 8073 + 8074 + 8271 + 8272 + 8273 + 8274 + 8275 + 8276$$

$$\text{Als } 8003 > 0 \text{ dan } 630 + 660 + 6501 = 8003 + 8071 + 8072 + 8073 + 8074 + 8271 + 8272 + 8273 + 8274 + 8275 + 8276$$

BANQUE NATIONALE DE BELGIQUE

[C – 2011/18012]

Liste des contrôles arithmétiques et logiques auxquels sont soumis les comptes annuels déposés à la Banque Nationale de Belgique et établis suivant les schémas prévus par l'arrêté royal du 30 janvier 2001 portant exécution du Code des sociétés

En application de l'article 182, § 1^{er}, alinéa 2, de l'arrêté royal du 30 janvier 2001 portant exécution du Code des sociétés, la Banque Nationale de Belgique publie la liste des contrôles arithmétiques et logiques auxquels sont soumis les comptes annuels établis suivant les schémas prévus dans le livre II, titre I^{er}, chapitre III, sections II et III de l'arrêté royal précité du 30 janvier 2001.

La Centrale des bilans communique que les modifications suivantes sont apportées à la liste publiée au *Moniteur belge* du 27 mars 2007 (p. 16785 à 16793), avec effet au 1^{er} avril 2011 :

A. Liste des contrôles réalisés au départ du schéma complet pour entreprises

III. Contrôles de cohérence entre les rubriques de l'annexe, d'une part, et entre celles-ci et divers éléments du bilan ou du compte de résultats, d'autre part

III.1. Etat des frais d'établissement

Le contrôle :

$$20 = 20P + 8002 - 8003 + 8004$$

est remplacé par :

Si $20P > 0$ ou $8002 > 0$ ou $8003 > 0$ ou 8004 est

complétée, alors $20 = 20P + 8002 - 8003 + 8004$

Le contrôle :

$$20 = 200/2 + 204$$

est remplacé par :

Si $20P > 0$ ou $8002 > 0$ ou $8003 > 0$ ou 8004 est

complétée, alors $20 = 200/2 + 204$

III.5. Amortissements et réductions de valeur

Le contrôle :

$$630 + 660 + 6501 = 8003 + 8071 + 8072 + 8073 + 8074 + 8271 + 8272 + 8273 + 8274 + 8275 + 8276$$

est remplacé par les deux contrôles suivants :

$$630 + 660 + 6501 \geq 8003 + 8071 + 8072 + 8073 + 8074 + 8271 + 8272 + 8273 + 8274 + 8275 + 8276$$

$$\text{Si } 8003 > 0 \text{ alors } 630 + 660 + 6501 = 8003 + 8071 + 8072 + 8073 + 8074 + 8271 + 8272 + 8273 + 8274 + 8275 + 8276$$

NATIONALE BANK VAN BELGIE

[C – 2011/18012]

Lijst van de rekenkundige en logische controles waaraan de jaarrekeningen neergelegd bij de Nationale Bank van België en opgesteld volgens de schema's bepaald in het koninklijk besluit van 30 januari 2001 tot uitvoering van het Wetboek van vennootschappen worden onderworpen

In toepassing van artikel 182, § 1, tweede lid, van het koninklijk besluit van 30 januari 2001 tot uitvoering van het Wetboek van vennootschappen maakt de Nationale Bank van België de lijst bekend van de rekenkundige en logische controles waaraan de jaarrekeningen opgesteld volgens de schema's bepaald in boek II, titel I, hoofdstuk III, afdelingen II en III van voormeld koninklijk besluit van 30 januari 2001 worden onderworpen.

De Balanscentrale deelt mee dat de volgende wijzigingen met ingang van 1 april 2011 worden aangebracht aan de lijst gepubliceerd in het *Belgisch Staatsblad* van 27 maart 2007 (blz. 16785 tot 16793) :

A. Lijst van de controles uitgevoerd op het volledig schema voor ondernemingen

III. Controles van de samenhang tussen de rubrieken van de toelichting enerzijds en deze laatste en diverse elementen van de balans of van de resultatenrekening anderzijds

III.1. Staat van de oprichtingskosten

De controle :

$$20 = 20P + 8002 - 8003 + 8004$$

wordt vervangen door :

Als $20P > 0$ of $8002 > 0$ of $8003 > 0$ of 8004 is ingevuld, dan

$$20 = 20P + 8002 - 8003 + 8004$$

De controle :

$$20 = 200/2 + 204$$

wordt vervangen door :

Als $20P > 0$ of $8002 > 0$ of $8003 > 0$ of 8004 is ingevuld, dan

$$20 = 200/2 + 204$$

III.5. Afschrijvingen en waardeverminderingen

De controle :

$$630 + 660 + 6501 = 8003 + 8071 + 8072 + 8073 + 8074 + 8271 + 8272 + 8273 + 8274 + 8275 + 8276$$

wordt vervangen door de twee volgende controles :

$$630 + 660 + 6501 \geq 8003 + 8071 + 8072 + 8073 + 8074 + 8271 + 8272 + 8273 + 8274 + 8275 + 8276$$

$$\text{Als } 8003 > 0 \text{ dan } 630 + 660 + 6501 = 8003 + 8071 + 8072 + 8073 + 8074 + 8271 + 8272 + 8273 + 8274 + 8275 + 8276$$